

Kontrakt č. MK – 961/2014-340/18888
na rok 2015
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a
Slovenským národným divadlom

Článok I.
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001
Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej
správy v znení neskorších predpisov
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca: Marek Maďarič, minister kultúry SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652
IČO: 00165182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Slovenské národné divadlo**
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK48 8180 0000 0070 0006 9886
IČO: 00164763

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Účastníci kontraktu sú si vedomí, že podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, je kontrakt interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností.

Článok II.
Predmet kontraktu

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
 - 1.1. rozvoj novej produkcie dramatických, hudobnodramatických a baletných diel vrátane ich materiálno-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorba pre deti a mládež,

- 1.2. šírenie vlastných dramatických, hudobnodramatických a baletných diel na domácich scénach v SR a v zahraničí s prihliadnutím na významné výročia a celospoločenské udalosti – s dôrazom na 70. výročie ukončenia II. svetovej vojny, Rok Ľudovíta Štúra a Mesiac slovensko-českej vzájomnosti, prezentácia hosťujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND,
 - 1.3. sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.
2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
- 2.1. realizácia premiér inscenácií v minimálnom počte 15 v tom:
 - pôvodné slovenské tituly minimálne 7
 - tituly pre deti a mládež minimálne 6
 - 2.2. realizácia vlastných predstavení na domácich scénach, scénach v SR a v zahraničí v minimálnom počte 625, z toho minimálne 246 predstavení pre deti a mládež, zabezpečenie realizácie hosťujúcich súborov v minimálnom počte 17,
 - 2.3. realizácia nových foriem práce s publikom.

Článok III. Platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2015 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 15 552 000,00 € (pätnásť miliónov päťstopäťdesiatdvatisíc).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Tabuľka č. 2 vrátane príloh).
3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.
5. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zvýšenie/zníženie) medzi jednotlivými činnosťami za podmienky dodržania celkovej výšky príspevku zo štátneho rozpočtu podľa čl. III. ods. 2. na realizáciu činností podľa článku II.

Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných výdavkov v termíne do 31. januára 2015,
 - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
 - a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera

špecifikovaného v ods. 5 písm. c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III. ods. 2 bod 2.1, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.

3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
 - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
 - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.
4. Prijímateľ sa zaväzuje:
 - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2 ,
 - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
 - c) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy z hlavnej činnosti vo výške 3 528 000 €; v prípade ak tieto výnosy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - d) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
 - a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
 - b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy, ktoré môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 11. novembra 2015. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2015 je 18. november 2015.
 - c) najneskôr do 30. novembra 2015 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov.
Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
 - d) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrными poukazmi,
 - e) zverejňovať kultúrne podujatia na portáli poskytovateľa www.navstevnik.sk, pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

Článok V.

Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2015.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a rozboru činnosti a hospodárenia za I. polrok 2015 v termíne stanovenom poskytovateľom.

3. Závěrečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí doby trvania kontraktu, v termínoch stanovených poskytovateľom formou predkladania:
 - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
 - výročnej správy za rok 2015.
4. Výročnú správu za rok 2015 zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach do 15. marca 2016.
5. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení výročnej správy za rok 2015.

Článok VI. Trvanie kontraktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2015.

Článok VII. Závěrečné ustanovenie

Tento kontrakt môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.

Bratislava, dňa 31.12.2014

Marek Maďarič
minister kultúry SR

Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

Prílohy:

Tabuľka č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.
Tabuľka č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.
Príloha č. 1a až 1b k Tabuľke č. 2 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností.

Názov organizácie: Slovenské národné divadlo
(štátna príspevková organizácia)

Tabuľka č. 2

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Tabuľkou č. 1)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie (v eurách)			
	Výdavky celkom 1	Z prostriedkov ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4
a				
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	8 855 740	8 855 740	0	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	3 099 509	3 099 509	0	0
630 – Tovary a služby	7 052 251	3 509 751	3 522 500	20 000
640 – Bežné transfery	92 500	87 000	5 500	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	19 100 000	15 552 000	3 528 000	20 000

Dátum: 21.11.2014

Vypracovala: Eva Lepešová
Číslo telefónu: 02/20472140

Dátum: 21.11.2014

Schválili: Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

Názov organizácie: Slovenské národné divadlo
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1a k Tabuľke č. 2

Vznik a tvorba novej produkcie dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel vrátane ich materiálo-technického zabezpečenia, podpora pôvodnej dramatickej tvorby a tvorby pre deti a mládež

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie				(v eurách)
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	
a	1	2	3	4	
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV					
620 – Poistné a príspevok do poisťovní					
630 – Tovary a služby	600 000	500 000	100 000	0	
640 – Bežné transfery					
Spolu 600 - Bežné výdavky	600 000	500 000	100 000	0	

Dátum: 21.11.2014
Vypracovala: Eva Lepešová
Číslo telefónu: 02/20472140

Dátum: 21.11.2014
Schválil: Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

Názov organizácie: Slovenské národné divadlo
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1b k Tabuľke č. 2

**Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel
na domácich scénach, v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia hostujúcich súborov zo Slovenska a zo
zahraničia na scénach SND**

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie				(v eurách)
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	
a	1	2	3	4	
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	8 855 740	8 855 740	0	0	0
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	3 099 509	3 099 509	0	0	0
630 – Tovary a služby	6 452 251	3 009 751	3 422 500	20 000	20 000
640 – Bežné transfery	92 500	87 000	5 500	0	0
Spolu 600 - Bežné výdavky	18 500 000	15 052 000	3 428 000	20 000	20 000

Dátum: 21.11.2014
Vypracovala: Eva Lepešová
Číslo telefónu: 02/20472140

Dátum: 21.11.2014
Schválil: Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

Premiéry Činohry SND v roku 2015

Viliam Klimáček: Mojmir II. alebo Súmrak ríše

Réžia: Rastislav Ballek

Scéna a kostýmy: Juraj Poliak a Katarína Hollá

Premiéra: 24.1. a 25.1.2015

To, čím žijeme dnes, má svoje korene v minulosti, ktorá sa nám vidí časovo možno veľmi vzdialená, ovplyvňuje nás však viac, ako sa nazdávame. Preto sa nedá obísť obdobie „založenia ríše“, teda obdobie Veľkej Moravy a jej kľúčové postavy – Svätopluka, Rastislava, Mojmíra, Konštantína a Metoda. Komorná hra, koncipovaná do Štúdia činohry, je postavená na konflikte dvoch výrazných osobností Rastislava a Svätopluka, ktorý spočíva v nezmieriteľnosti dvoch koncepcií národného bytia, zjednodušene povedané idealistickej, ktorá stavia na dominantnej úlohe Ducha a Slova (Rastislav), a pragmatickej, ktorá tvrdí, že ríša nestojí na veľkých ideách, ale silných mužoch, teda politikoch či vojakoch, čo nesnívajú, konajú však „užitočné“ činy a neskúmajú ich mravnú podstatu, ale uprednostňujú momentálny prospech pre spoločenstvo (i osobnú moc). Svätopluk v hre vystupuje ako typ večného, ak však chceme, povedzme, moderného pragmatického vládcu či politika, pre akého sú dovolené akékoľvek prostriedky, ak sú posvätené účelom; naopak, Rastislav je vizionár, ktorého výrazne ovplyvnil Konštantín a Metod svojou nezvyčajnou praxou čistej, úprimnej, duchovne mocnej viery, čo premieňa svet, jednotlivcov i národy, i keď na väčšinu pôsobí ako čudáci. Ich prístup je nezvyčajný najmä v porovnaní s Nemcami, ktorí už predtým propagovali a šírili v ríši kresťanstvo, pravda, v prvom rade mečom. Svetlo kontra temnota... v netradičnej, modernej divadelnej interpretácii.

František Švantner: Nevesta hôľ

Réžia: Roman Polák

Scéna a kostýmy: Pavel Borák a Peter Čanecký

Premiéra: 31.1. a 1.2.2015

Režisér Roman Polák sa v roku 2015 vracia k svojej obľúbenej literatúre, románu Františka Švantnera Nevesta hôľ, novou dramatisáciou (prvú inscenoval roku 1986 v DSNP Martin), odvtedy pochopiteľne poučený takmer tridsaťročnou divadelnou skúsenosťou vrátane inscenovania veľkej románovej klasiky v Činohre SND. Nie div, Švantnerov román sa zaraďuje k vrcholným dielam slovenského naturizmu, literárneho smeru, v ktorom sa slovenská literatúra dostala miestami na európske výšiny. Takýchto výkonov v histórii našej literatúry veľa nemáme.

Epický svet Švantnerovho románu je založený na protiklade prírodného a božského, prirodzenosti a etiky, na protiklade pudového a sociálneho či kultúrneho. Všetky tieto protiklady môžeme súhrnne pomenovať ako protiklad pohanského a kristianizovaného, a práve tento konflikt vytvára predpoklad na románovú, ale aj javiskovú mýtizáciu témy. Švantnerov svet je predovšetkým mužský, hlavnými postavami sú totiž hájnik Libor, uhliar Tavo a krčmár Weinhold, ale v Neveste hôľ je Švantnerov mýtus spojený s témou ženy a lásky, ktorú reprezentuje záhadná a divoká Zuna. Libor sníva o Zune, miluje však skôr svoju predstavu o nej, ako ju samotnú, záhadnú, živočíšnu, nevypočítateľnú ženu, ktorá zmyselne priťahuje aj jeho sokov Tava a Weinholda, a tak sama skôr chaos a živelnosť vyvoláva, akoby svet, najmä ten mužský, okolo seba harmonizovala.

Postava Zuny ako archetyp živočíšnej ženy nemá v slovenskej literatúre obdobu. V románe je to takmer bájna postava, lebo mýtus o nej tvorí dedina, krčmár, Tavo, ba v závere novely ju mýtizuje samotný Libor, ktorý si mýtom o Zune ako o neveste hôľ iracionálne vysvetľuje nenaplnenie svojej túžby.

Ivan Stodola: Bačova žena

Réžia: Roman Polák

Scéna a kostýmy: Pavel Borák a Peter Čanecký

Premiéra: 28.3. a 29.3.2015

Skvelý, rozhladený dramatik, spisovateľ a významný lekár reformátor pochádzal z mimoriadneho, národne uvedomelého rodu Stodolovcov, do ktorého patrili vzdelanci, priekopnícki vedci, advokáti a napospol zapálení ochotnícki divadelníci, milovníci umenia.

Bačova žena, pastierska dráma v troch dejstvách, je dielo, ktoré nepochybne patrí medzi konštantné a najväčšie hodnoty slovenskej dramatiky. V Slovenskom národnom divadle sme ju prvý raz zahrali v roku 1928, rok po jej napísaní a odvtedy neschádza zo slovenských ochotníckych a profesionálnych javísk. Inscenačná tradícia tohto slávneho titulu mapuje vývoj slovenského divadla v jeho rôznorodých podobách, dokonale koncentrovaná tragédia inšpiruje generácie divadelníkov a privádza k zaujímavým inscenáciám, od sociálne baladických tónov s etnografickým dôrazom až po symbolisticky čisté, esteticky číre zdôrazňovanie psychologicko-tematických vrstiev hry. Silný príbeh o žene, ktorá sa bez vlastnej viny ocitla v zúfalom položení a rozhodla sa, že keď nemôže byť verná dvom mužom naraz, bude verná sebe, dobrovoľnej smrti a svojim deťom... Dnes by sa hra mohla volať aj Evina voľba alebo pirandellovsky Každý mal svoju pravdu. Podstata antickej tragédie sa tu zrkadlí v slovenskej studni a pôsobivo prerastá v archetypálne psychologické modely. Bačova žena je plná vášne, univerzálnych morálnych dilem, vykričaných otázok a nevypovedaných intímnych tajomstiev. Potenciál dramatickej predlohy je stále potenciálom možného objavu pre širší európsky kultúrny priestor.

Ján Palárik: Zmierenie alebo Dobrodružstvo na dožinkoch

Réžia: Juraj Nvota

Scéna a kostýmy: Tomáš Rusín a Zuzana Štefunková-Rusínová

Premiéra: 11.4. a 12.4.2015

Palárikove svetlé veselohry, nepochybne oveľa viac ako jeho knižné a zabudnuté romantizujúce historické drámy, oprávnené neschádzajú zo slovenských javísk poháňané smiechovou silou publika. V čase, keď klasik žil a tvoril, sme ešte profesionálne slovenské divadlo nemali, zato sme už mali komédie ako túto, ktoré sa s optimistickým jasom hlásili k osvietenecým možnostiam aj ambíciám divadla ako morálnej i zábavnej inštitúcie. Palárik v tom rozpor nevidel, jeho viera v divadlo je nákazlivá, poučená žánrom svetovej komédie, a pritom nastoľuje národné témy, myšlienku tolerancie a znášanlivosti... národnostnej, triednej, ale aj mužsko-ženskej, rodovej. Nehanbí sa za svoj idealizmus, naivná idyla je u neho čírou radosťou. Palárik propaguje ideály prirodzenosti v protiklade k štylizovanej, smiešnej vyumelkovanosti. Skostnatenosť, nadutosť a stereotypy sú smiešne, ale zmena je možná, ak podľahneme čaru vývoja, harmónie a ústretovej komunikácie. Zmierenie nie je iba podaním si rúk znepriatelených strán, ale aj poznaním, zmierením sa s našimi vlastnými predsudkami. Tak sa určite pohneme skôr a lepším smerom, ako keď budeme bedákať, konštruovať konšpiračné teórie, obviňovať a útočiť. Dobrodružstvom nie je iba dnes tak aktuálne, pikantné skrývanie vlastnej identity pri hrách lásky, ale aj pripustenie možnosti, že všetko sa môže po mnohých „trapasoch“, trápnostiach a trápeniach napokon dobre skončiť. Nie iba v komédii, ale aj v živote, v ktorom to, že sme individuálne aj kolektívne „iní“, môže byť príťažlivou šancou. Na dobrodružné zmierenie, čiže na zdravie! Egészégedre!

Karol Horák: Zjavenie, obetovanie a nanebovstúpenie proroka Ľudovíta a jeho mučeníkov

Réžia: Martin Kákoš

Scéna a kostýmy: Pavol Andraško a Ľudmila Városová

Premiéra: 6.6. a 7.6.2015

Rok 2015 sa bude niesť v znamení dvojstého výročia narodenia Ľudovíta Štúra (1815 – 1856), najvýznamnejšej postavy našich dejín hlavného ideológa a organizátora národno-emancipačného hnutia Slovákov v rokoch 1835 – 1855. Činohra SND chce k tomuto výročiu originálne a výsostne divadelne prispieť inscenáciou hry, ktorú pre nás píše dramatik Karol Horák, autor už jednej výnimočnej hry o Štúrovi (Príd' kráľovstvo tvoje..., 1996, DSNP Martin). I keď hlavnou postavou pripravovanej inscenácie bude, samozrejme, Štúr, dramatický text sa zameriava na konflikt niekoľkých ideovo odlišných duchovných a politických koncepcií slovenského romantizmu, ktoré v odlišnej artikulácii trvajú aj dodnes. Inscenácia by mala vnútorne nadviazať na konflikt koncepcií slovenského bytia načrtnutý už v hre Mojmir II. alebo Súmrak ríše, zjednodušene povedané konflikt medzi tým, či štát tvoria silné idey, alebo silní pragmatickí vodcovia. Tento konflikt sa zračí i v samotnej postave Štúra, i v zrážke oslavno-mýtckej národnej koncepcie Hurbana a skepticko-ironického pohľadu Kalinčiaka. Okolo Hurbanovskej pyramidálnej predstavy dejín národa blúdia aj ďalší štúrovci – Jonáš Záborský so svojimi klasicistickými veršami a urážlivými aforizmami, Janko Kráľ, ktorého po období boja so zbraňou v ruke zmanipuluje štátna moc a končí v apokalyptických víziách a alkohole, mesianisti Samo Bohdan Hroboň a Michal Miloslav Hodža, ktorí snívajú o vytvorení „všeslávskeho zaumného jazyka“, nikto im však nerozumie a Štúr, ktorý dožíva v modranskom exile, snívajúc o spáse národa prostredníctvom pravoslávia a o veľkom slovanskom dube, ktorému kraľuje Rusko. Osudy slovenských národovcov sú konfrontované s inonárodnými dejateľmi obdobia revolučných rokov 1848/49, s jeho „neбом“ i „pekľom“ (Bach, Metternich, Kossuth, Petőfi, Palacký, Němcová, knieža Obrenovič, Mickiewicz, Slowacký, Čížov, Puškin, Lermontov a iní). Horákov text má ambíciu vytvoriť literárny a filozofický základ pre moderné „teatro mundi“, pochopiteľne so zreteľným presahom do prítomných čias ako vo všetkých Horákových hrách s námetom z histórie.

Daniel Majling: Labyrinty a raje Jána Ámosa

(podtitul : Moderné mirákulum o vzletoch a pádoch Komenského)

Réžia: Ondrej Spišák

Scéna a kostýmy: František Lipták a Katarína Hollá

Premiéra: 9.6. a 10.6.2015

Má zmysel žiť, keď prídete o celú rodinu? Ako dať svojmu životu smerovanie v čase, ktorý je prevrátený naruby? Ako veriť vo vzdelanie, keď najlepšie mozgy vašej doby využívajú svoje vedomosti len na vymýšľanie nových spôsobov zabíjania?

Ján Amos Komenský vytvoril uprostred pekla tridsaťročnej vojny originálne mysliteľské dielo plné osobitej imaginácie. Na pozadí osobných tragédií a vo víchre dejín otvára pred nami svet spektakulárnych alegórií a podobenstiev o hľadaní raja srdca v labyrinte sveta. Koláž z fragmentov jeho filozofického diela, fantazijných obrazov jeho kníh a historickej drámy jeho doby. Inscenácia inšpirovaná veľkým človekom, ktorého meno pozná takmer každý vzdelanec v Európe a ktorého prínos nielen pre náš geopriestor je nespochybniteľný.

Péter Esterházy: Dlhá noc v ruinách predkov

Réžia: Roman Polák

Scéna a kostýmy: Pavel Borák a Peter Čanecký

Premiéra: 14.11. a 15.11.2015

„Minulosť nie je naša preto, že je slávna; ale preto, že je naša, sme bohatí a tento druh bohatstva zväčšuje našu slobodu.“

Hru na objednávku Činohry SND píše azda najznámejší maďarský spisovateľ Péter Eszterházy podľa motívov svojho románu Harmonia caelestis a Opravené vydanie.

Rodinný román (rodinná dráma) vo vnútornom kontexte nášho divadla a režijnej tvorby Romana Poláka voľne nadväzuje na Bratov Karamazovcov a Buddenbrookovcov s tým, že ťažisko príbehu rozpadu tentoraz aristokratickej rodiny sa z 19. storočia presúva do storočia dvadsiateho, ba až do súčasnosti a priamo do nášho geopolitického priestoru a našich dejín. Historická prehra vysokej šľachty súvisí s rozpadom politickým (Rakúsko-Uhorsko), vzťahovým (najmä v relácii otec-syn), morálnym (potomkovia hrdinov minulosti sú kolaboranti so súčasťou alebo nedávno minulou mocou), i duchovným (oslabujúci sa vzťah k Bohu). Hru charakterizuje groteskná fantázia, autorská irónia i sebaíronia, odkrývanie prekvapujúcich historických súvislostí a významov, a to všetko slúži na vyjadrenie silnej vnútornej potreby mravnej očisty jednotlivca od hriechov minulosti.

Juli Zeh/ Bernard Studlar: Hráčsky inštinkt

Réžia: Michal Vajdička

Scéna a kostýmy: Pavol Andraško a Katarína Hollá

Premiéra: december 2015

Dramatizácia románu, ktorý sa v čase svojho vydania (2004) stal v Nemecku literárnou senzáciou. Príbeh dvoch inteligentných stredoškólkov - Aleva, syna bohatého egyptského obchodníka a Adi, krásneho dievčaťa, ktoré má problém zvládať svoje emócie. Žijú v západnej spoločnosti blahobytu, ničomu neveria a obaja trpia nutkavou potrebou "hrať sa" - robiť nepredvídateľné veci, ktoré prekračujú hranice morálky a legálnosti. Ich obeťou sa stane huellebeckovská postava - učiteľ literatúry, poľský prisťahovalec, sexuálne frustrovaný muž v stredných rokoch - Smutek. Ada ho zvedie, Ale ich pri tom natočí na kameru a s týmto materiálom ho potom vydierajú a ponižujú. Nie pre peniaze - len pre slasťný pocit z hry, z toho, že majú niekoho v moci. Vec má dohru pri súde.

Hráčsky inštinkt je štúdiou generácie, ktorá sa aj v dospelosti chce hrať. V mikrokozme jednej školy sa zrkadlia nielen udalosti svetovej politiky, ale aj základné rozpory súčasnej západnej spoločnosti - bezhraničná kultúra zábavy, stret civilizácií, vzťah západu a východu.

Premiéry Opery SND v roku 2015

Franz Lehár: Zem úsmevov

Réžia: Juraj Nvota

Hudobné naštudovanie: Peter Valentovič

Premiéra: 17.1. a 18.1.2015

Hoci opereta ako zábavný žáner 19. storočia má svoje zlaté obdobie nepochybne za sebou, dokázala nielen prežiť prelom storočia dvadsiateho a udržať sa na javiskách hudobných divadiel až po dnes, ale stala postupom času súčasťou klasického repertoáru hudobného divadla a vo svojich najlepších dielach i atraktívnou výzvou pre moderných divadelných tvorcov. S ambíciou dať operetnému žánru pôsobivý, originálny a zároveň súčasný profil, odkryť v ňom umeleckú výpoveď schopnú bezprostredne komunikovať i s dnešným publikom, zaradila Opera SND do svojej sezóny dielo veľikána tohto žánru Franza Lehára Zem úsmevov. Sladkobôľny a lyricky komediálny príbeh lásky ako obeť stretu dvoch odlišných kultúr prináša okrem tematickej narážky na stále aktuálnu a živú tému kultúrnej diverzity a multikulturalizmu výrazné charaktery, neopakovateľnou atmosférou a emocionálnosťou animované situácie, ale predovšetkým neodolateľné melódie, eleganciu

a farebnosť hudby. Hudobnej stránky diela sa týka ambícia operného domu povýšiť zábavný žáner kvalitou predvedenia na úroveň klasického operného repertoáru.

S inscenáciou operety *Zem úsmevov* sú na javisku Opery SND spojené dva debuty: ako režisér titulu sa v opere prvý raz predstaví činoherný a filmový režisér Juraj Nvota, zatiaľ čo prvým samostatným hudobným naštudovaním bude debutovať mladý slovenský dirigent Peter Valentovič.

Charles Gounod: Romeo a Júlia

Réžia: Diego de Brea

Hudobné naštudovanie: Rastislav Štúr

Premiéra: 6.3. a 7.3.2015

Vytvoriť v opernom žánri rovnocenný pendant shakespearovskej drámy sa podarilo len výnimočne. Géniovi Verdimu k jeho vlastnej spokojnosti až posledných dvoch stareckých dielach *Falstaff* a *Otello*. Francúzski operní skladatelia však vnímali podobné výzvy – vyrovnáť sa literárno-dramatickým kvalitám veľkých predlôh – inak. Viac než o bezprostrednú dramatickosť a vernosť či komplexnosť spracovania im išlo o štýl a ducha hudobného zobrazenia príbehu. A o to, aby hudba svojím najvlastnejším spôsobom, melódiou a formou *suigeneris* vypovedala podstatu zobrazovaného, pričom príklon k výpravnosti divadelného predstavenia bol priam národným rysom divadelnej estetiky. Charles Gounod, jeden z najúspešnejších francúzskych autorov, to všetko dokumentoval v oboch svojich najväčších dielach: vo *Faustovi a Margaréte* podľa Goetheho literárnej predlohy i v *Romeovi a Júlii* podľa alžbetínskeho majstra. Melodická a harmonická krása a emocionálna intenzita sú najsilnejšími argumentmi jeho hudobného pretlmočenia shakespearovského príbehu.

Na opernom javisku SND bude v titule debutovať režisér slovinsko-španielskeho pôvodu Diego de Brea, od ktorého možno očakávať prienik do hlbších sfér hudby a jej literárno-dramatických kontextov, scénickú imaginatívnosť, ale rovnako tiež vygradovaný emocionálny rozmer hereckého prejavu protagonistov príbehu. O hudobné maximum sa chce operný súbor uchádzať s Rastislavom Štúrom za dirigentským pultom a so špičkovým domácim speváckym obsadením posilneným o slovenskú opernú hviezdu Adrianu Kučerovú a vynikajúceho hoist'ujúceho kórejského tenoristu Kyungho Kima.

Giovanni Paisiello: Kráľ Teodor v Benátkach

Réžia: Lenka Horinková

Hudobné naštudovanie: Marián Lejava

Premiéra: 24.6.2015

Projekt operného štúdia je, podobne ako v mnohých iných zahraničných operných domoch, zacielený v Opere SND na mladých interpretov – spevákov, inštrumentalistov, dirigentov či režisérov, ktorým poskytne príležitosť získavať cenné profesionálne skúsenosti a zároveň im umožní upozorniť na seba v rámci profesionálnej i laickej hudobnej a divadelnej verejnosti. Pilotný ročník v sezóne 2014/2015 otvára takýto priestor v podobe jednej opernej produkcie, na ktorej bude Opera SND užšie spolupracovať s Hudobnou fakultou VŠMU v Bratislave. Obsadenie jednotlivých profesijných kategórií bude otvorené pre študentov všetkých slovenských vyšších umeleckých škôl, ale rovnako tiež pre absolventov, ktorí sú na začiatku svojej profesionálnej kariéry.

Celkom symbolicky reflektujúc historický kontext opernej histórie Bratislavy smerovala dramaturgická voľba titulu k dielu talianskeho klasicistického autora Giovanniho Paisiella. Jeho vtípná a invenčná, i z dnešného pohľadu spoločensky pichľavá komédia Kráľ Teodor v Benátkach je dielom, ktoré bezprostredne súvisí so začiatkami verejného operného života Bratislavy. Operná spoločnosť grófa Erdödiho ako najvýznamnejšia z prvých stálych, širšej verejnosti prístupných operných scén v Bratislave, ju totiž v roku 1785 uviedla krátko po jej viedenskej svetovej premiére ako svoje inauguračné predstavenie. Dielo zaznie v historickej budove SND v dramaturgicky a inštrumentačne inovovanej verzii, ktorej autorom je jedna z veľkých osobností opery 20. storočia Hans Werner Henze.

Leoš Janáček: Vec Makropulos

Réžia: Peter Konwitschny

Hudobné naštudovanie: Tomáš Hanus

Premiéra: 29.10.2015

Moravský operný génius Leoš Janáček patrí dnes vo svete k najviac obdivovaným a najčastejšie uvádzaným autorom hudobného divadla. Vo svojom diele inšpirovanom literárnou predlohou Karla Čapka sa na pozadí fantastického príbehu večnej mladej Emilie Marty zaoberá hlbokými filozofickými témami zmyslu života, jeho ohraničenia prirodzeným biologickým cyklom, témou večnosti a implicitne i lásky. Na prvé slovenské operné javisko prichádza náročný titul inscenovať svetoznámy Peter Konwitschny. Po prvý raz pôjde o úplne novú inscenáciu vytvorenú osobitne pre SND. Za dirigentským pultom bude pri tejto

výnimočnej príležitosti stáť jedna z medzinárodných českých dirigentských hviezd Tomáš Hanus.

Premiéry Baletu SND v roku 2015

Oskar Nedbal: Z rozprávky do rozprávky

Réžia a choreografia: Jozef Dolinský

Kostýmy: Simona Vacháľková

Scéna : Peter Janků

Premiéra: 5.2. a 7.2.2015

V jubilejnej 95. divadelnej sezóne sa zámerne vraciame do minulosti, aby sme si pripomenuli osobnosti a diela, ktoré tvorili históriu Baletu SND. Zároveň ani v tejto sezóne nezabúdame na detského diváka, naším cieľom je ponuku detských predstavení aj naďalej rozširovať. Detský balet Z rozprávky do rozprávky na hudbu Oskara Nedbala rozhodne patrí do zlatého fondu baletného repertoáru. V období zrodu profesionálneho baletu bol prvým detským predstavením v Slovenskom národnom divadle – v choreografii Achille Viscusiho ho po prvý raz uviedli v sezóne 1923/1924. Autor hudby Oskar Nedbal zohral ako dirigent a skladateľ významnú úlohu v histórii nášho divadla.

V jubilejnej sezóne 2014 / 2015 uvádzame premiéru baletu Z rozprávky do rozprávky v choreografii a réžii Jozefa Dolinského a v hudobnom naštudovaní Mariána Lejavu. Autorom scény je Peter Janků, pod kostýmy sa podpísala Simona Vacháľková. Výtvarne i pohybovo novou inscenáciou diela, ktoré ani rokmi nestráca na aktuálnosti a hravosti, si chceme pripomenúť významné obdobie našej baletnej minulosti.

Adolphe Charles Adam: Korzár

Réžia a choreografia: Vasily Medvedev po revízii Máriusa Petipu

Hudobné naštudovanie a dirigend: Martin Mázik

Dirigent: Dušan Štefánek

Premiéra: 17.4. a 18.4.2015

Balet Adolpha-Charlesa Adama (1803 – 1856) Korzár je jedným z majstrovských diel éry romantického baletu a spolu s jeho ďalším slávnym dielom Giselle je dodnes súčasťou zlatého fondu svetového baletného repertoáru. Známy baletný libretista baletov 19. storočia Jules Henri Vernoy de Saint-Georges a choreograf Joseph Mazilier vytvorili farebný obraz zo

života korzárov na základe rovnomennej básne Byrona z roku 1814. Premiéra sa konala v 23. januára 1856 na javisku Opéra de Paris. Hoci boli časom do baletu pridané hudobné čísla iných skladateľov, príbeh zostal rovnaký od roku 1856 až po súčasnosť.

Balet Korzár (Le Corsaire) patrí k tým dielam, ktoré sa zrodili vo Francúzsku, ale ich ďalšia existencia na svetových scénach je spojená so slávou baletu cárskoho Ruska. Za to, že sa dielo prežilo niekoľko storočí vďačíme legendárnemu Máriusovi Petipovi, ktorý ho po prvý raz uviedol v Mariinskom divadle v roku 1899. Práve podľa jeho koncepcie dielo inscenuje choreograf Vasily Medvedev, autor jedného z najúspešnejších inscenácií Baletu SND Onegin. Balet Korzár nesie výrazný odtlačok estetiky romantizmu. V príbehu z dobrodružného života korzárov, utkanom ako pestrý viacfarebný orientálny koberec, nechýba nespútaná vášeň, dramatické situácie, nebezpečenstvo a láska.

Carl Davis: Nižinskij

Hudba: Carl Davis

Réžia a choreografia: Daniel de Andrade

Premiéra: 27.11. a 28.11.2015

Pôvodná baletná inscenácia na hudbu legendárneho anglického skladateľa, autora slávnych muzikálov a baletov Carla Davisa ponúka sugestívny pohľad na život a dielo slávneho ruského tanečníka a choreografa Václava Nižinského. Jeden z kľúčových členov svetoznámeho Ďagilevovho Ruského baletu obrodil umenie mužského tancovania, svoju brilantnú techniku skokov a piruet prepájal s výrazovosťou a pantomímou. Inscenácia cituje jeho najslávnejšie postavy, ku ktorým patrili *Petruška* v baletе I. F. Stravinského, *Faunovo neskoré odopoludnie* C. Debussyho ako aj jeho prelomový balet *Svätenie jari* na hudbu Igora Stravinského.

Charakteristika činnosti Prílohy 1b) k tabuľke č. 2

Šírenie vlastných dramatických, hudobno-dramatických a baletných diel na domácich scénach, v Slovenskej republike a zahraničí, prezentácia hosťujúcich súborov zo Slovenska a zo zahraničia na scénach SND

Umelecké súbory Slovenského národného divadla, t. j. opera, balet a činohra účinkujú v novej budove SND na Pribinovej ulici v troch divadelných priestoroch - opernej a baletnej sále, činohernej sále a v štúdiu. V historickej budove SND na Hviezdoslavovom námestí striedavo účinkujú všetky umelecké súbory.

Slovenské národné divadlo ako divadlo repertoárového typu uvádza mnoho titulov, ktoré oslovujú širokú divácku obec nielen svojou umeleckou kvalitou, ale aj režijným prístupom, výkonom protagonistov a spracovaním scény a kostýmov. V tomto roku má SND v repertoári viac ako 70 titulov, medzi ktorými je zastúpená svetová klasická tvorba, rovnako aj pôvodná slovenská tvorba. Slovenské národné divadlo nezabúda ani na detského diváka, veľkej obľube sa tešia viaceré predstavenia.

Slovenské národné divadlo pripravuje viaceré hosťovania súborov na Slovensku i v zahraničí, v tradičných mestách ako napríklad Nitra, Piešťany, Žilina, Košice, Trnava, Praha, Brno, Zlín, konkrétne termíny a tituly zatiaľ nie sú stanovené. Okrem hosťovania svojich súborov mimo Bratislavy vytvára SND možnosti pre účinkovanie všetkých divadiel na Slovensku v priestoroch Slovenského národného divadla, v historickej budove ako aj v novej budove divadla.

Repertoár Činohry SND v roku 2015

Robert Wilson: 1914

Horace McCoy: Aj kone sa striedajú

Ľubomír Feldek: Ako sa Lomidrevo stal kráľom

Božena Slančíková Timrava: Bál

Fiodor Michajlovič Dostojevskij: Bratia Karamazovovci

Thomas Mann: Buddenbrookovci

Charlotte Brontëová: Jane Eyrová

Gustave Flaubert: Madame Bovary

William Shakespeare: Skrotenie zlej ženy

Georges Feydeau: Tak sa na mňa prilepila

Martin Porubjak, Martin Huba: Tančiareň

William Shakespeare: Veľa kriku pre nič

Carlo Goldoni: Vejár

Janusz Głowacki: Antigona v New Yorku

HOLLYROTH, anebo Robert Roth spívá Jana Hollého mrzkoti a pomerkováňa

Ivan Vrypajev: Ilúzie
Eugen Gindl: Karpatský thriller
Peter Quilter: Je úžasná!
Marius von Mayenburg: Ksicht
Nino Haratischwili: Bludičky (Land der ersten Dinge)
Johnathan Littell: Láskavé bohyne
Pavol Dobšínský, Anton Korenčí, Juraj Bielik: Mechúrik - Koščúrik
Shelagh Stephensonová: Pamäť vody
Peter Karvaš: Polnočná omša
Christopher Hampton: Popol a vášeň
Elfriede Jelinek: Rechnitz – Anjel skazy
Georges Feydeau: Chrobák v hlave
Jean Baptiste Poquelin Molière: Lakomec
Johann Nepomuk Nestroy: Pán Mimo
Desatoro
Valéria Schultzová, Roman Olekšák: Leni

Repertoár Opery SND v roku 2015

G. Verdi: Aida
G. Rossini: Barbier zo Sevilly
G. Puccini: Bohéma
G. Bizet: Carmen
W.A. Mozart: Don Giovanni
L. Čekovská: Dorian Gray
L. Janáček: Jenufa
R. Strauss: Lohengrin
G. Verdi: Macbeth
G. Verdi: Nabucco
J. Strauss,ml.: Netopier
P.I.Čajkovskij: Piková dáma
V. Bellini: Puritáni
G. Verdi: Rigoletto
R. Strauss: Salome
R. Leoncavallo-P. Mascagni : Sedliacka česť/Komedianti
W.A. Mozart: La Clemenza di Tito
G. Verdi: La traviata
G. Rossini: detská verzia opery „Barbier zo Sevilly“
Opera je zábava
M. Dubovský: Veľká doktorská rozprávka
W.A. Mozart: O čarovnej flaute a iných kúzloch

Repertoár Baletu SND v roku 2015

E.Suchoň: Angelika

F.M.Bartoldy: Sen noci svätójánskej

S. Vlčeková, A. Petrovič, J. Viňarský: The Tempest

S.Prokofiev: Romeo Júlia

P. I. Čajkovskij: Luskáčik

T.Frešo: Narodil sa chrobáčik

J. Ďurovčík, Ľ. Feldek, A. Popovič: Popolvár

V. Patejdl: Snehulienka a sedem pretekárov

P. I. Čajkovskij: Labutie jazero

P. I. Čajkovskij, V. Malachov: Spiaca krásavica

H. S. von Løvenskjold, A. Bournonville: Sylfida

W.A. Mozart: O čarovnej flaute a iných kúzlach

Na základe podkladov z umeleckých prevádzok vypracovali:

Ing. Lepešová, Ing. Žarnovická

Dátum: 21.11.2014

Schválil: Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND